

**REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA**  
Bd Regele Ferdinand No. 5.  
(Tipografia Lovrov & Co).

**A R A D.**

Redacția din ORADEA:  
Strada Regele Carol II. No. 14.

Redacția pentru Banat: TIMIȘOARA,  
Hotel „Ferdinand” camerele Nr. 21 și 22.

**DIRECTOR:**  
**CONST. I. ȘTEFĂNESCU**

# Ecoul

Apare zilnic la orele 3 după amiază

## Atentatul în contra ortodocșilor din Ungaria

Arătasem săptămâna trecută că faimosul excroc Ștefan Nemeth, preotul ortodox din Szentest, a convocat la 15 Martie — adică tocmai de ziua iredentei ungurești — un sinod al preoților ortodocși din Ungaria, și i-a pus să decreteze constituirea unei episcopii a ortodocșilor maghiari, cu sediul la Szentest, și să-l aleagă episcop al nou-înființatei vladicii.

Isprava excrocului a fost motivată cu legea dela 1868, care s'a adus pentru reglementarea situației bisericilor ortodoxe din Ungaria, în urma separației românilor de sârbi. Se știe că după acea separație, au rămas o seamă de parohii ortodoxe, pe cale de unghurizare, în centrul Ungariei, cari nu aveau prea multe sentimente comune nici cu ierarhia sârbească, nici cu cea românească. Erau parohii sârbești sau macedonene dela origine, unghurizate între timp sau pornite spre unghurizare, a căror situație guvernul dela 1868 a socotit s'o exploateze în interesul său, creând un cui al lui Pepelea în biserica ortodoxă, nema-ghiară, din Ungaria. Multă vreme această lege a rămas fără urmare. Parohiile ortodoxe dela Mișcolț, Szentest, etc., comunități bisericesti puternice întemeiate de vestiții negustori macedoneni, au rămas și pe mai departe sub jurisdicția episcopilor de Buda sau Arad, și abia în vremea din urmă s'au rupt de aceste ierarhii, sub presiunea continuă a oficialității. În cele din urmă s'a ajuns astfel la desfacerea de Buda și Arad a vreo 10—12 parohii maghiarizate sau pe cale de maghiarizare, suficiente pentruca guvernul maghiar să folosească în scopul planurilor sale antiromânești și antisârbești. Cu parohii încăpați sub influență ungurească ai acestor parohii, excrocul Nemeth a întemeiat acum noua episcopie ortodoxă.

Precum am mai arătat, ministrul de culte Homan a dat o declarație că nu recunoaște hotărârea sinodului lui Nemeth, deoarece sinodul a fost convocat fără autorizarea prealabilă a guvernului.

Declarația ministrului n'a arătat însă în nicio gazetă din Ungaria, ci numai în presa maghiară dela noi. A fost deci numai praf în ochii străinătății. Și nici că se putea altfel.

Legea dela 1868 a fost adusă în discuție ca să se ajungă vreodată înființarea unei asemenea episcopii „maghiare”, prin care să

se unghurizeze cu timpul toți credincioșii ortodocși. Declarația ministrului Homan nu poate avea deci nicio valoare. Fusesse dată numai pentru străinătate, și numai pentru vicii de formă. Vicii pe cari le anulează deja regentul Horthy.

Fiindcă de când relatam cele întâmplate la Szentest, iată ce s'a mai întâmplat:

O delegație a faimosului Sinod ortodox maghiar, în frunte cu excrocul Nemeth, s'a prezentat regentului Horthy, ca să-l proclame patron al noii episcopii, și să-i ceară consacrarea hotărârii sinodului.

Treaba e deci bine pusă pe roată.

Ca mâine, excrocul va fi investit episcop, și-apoi țineți-vă, sârmani români din Ungaria. Poftim și refuzați să spuneți căți fi deci supuși episcopiei ortodoxe maghiare!

Până acum guvernul nostru n'a dat nicio replică la cele întâmplate. Arhieriei noastre nici pe-atât. Până când vor tolera atentatul acesta?

## D. Titulescu invitat la Paris

*Guvernul francez a invitat pe d. Titulescu a face o vizită oficială la Paris.*

*Această vizită va avea loc în cursul lunii Aprilie.*

*D. Barthou, ministrul afacerilor Străine al Franței, va înapoia în mod oficial această vizită la București, la o dată ce se va fixa ulterior.*

*Vizita d-lui Barthou va avea probabil loc în cursul lunii Mai.*

## Guvernul grecesc atacat pe chestia Pactului Balcanic

În ședința de ieri a senatului grecesc, guvernul a fost viu atacat pe chestia semnării Pactului Balcanic.

Deoarece guvernul nu poate face față atacurilor opoziției, se așteaptă să-și dea demisia zilele acestea.

## S'a amânat plata cuponului

*Ministrul de Finanțe a fost încunoștințat de delegația română dela Paris că în urma tratatelor avute cu creditorii străini au obținut ca plata cuponului datorită publice, care trebuia să fie făcută la 1 Aprilie, s'a amânat până la terminarea tratatelor. Date fiind sărbătorile Paștelor catolice, tratativele vor fi amânate până la 3 Aprilie.*

## Note zilnice

# O moartă adusă depe marginea gropii la autopsie

— Pacostea avorturilor la Arad —

Deabia s'a terminat instrucția avortului mortal al femeii lui Ioan Scheifert din Gașa, cu ocazia căruia a fost arestat, apoi eliberat, drul Dezideriu Lengyel din Șiria, bănuț ca autor al avortului, că un nou avort mortal vine să pună în discuție, și anume în împrejurări senzaționale, această epidemie a crimelor doftorești.

## Un caz face senzație

*Ieri după masă urma să aibă loc înhumarea femeii d-lui Ștefan Schrodt din Arad, droghist în str. Emilnescu.*

*În ultimul moment soțul a anunțat autoritățile, că moartea soției sale îi dă de bănuț.*

*Imediat d. prim-procuror Const. Vulpe a trimis la ci-mitirul catolic, unde urma*

*să aibă loc înhumarea, pe comisarul Crișan și pe doi agenți, cari au ridicat cosciugul tocmai când să fie depus în groapă, transportându-l la morgă.*

## Autopsia

În momentul când închidem ziarul, se procedează la autopsia cadavrului, făcută de d-nii doctori Botiș, Roth, și Moldovan și de medicul legist dr. Ionescu.

## Cauza morții: avortul

Interesându-ne mai de aproape, am aflat că victima, în etate de 28 de ani, gravidă în a patra lună, — voind să scape de un urmaș, — s'a supus unei intervenții chirurgicale, executată de un cunoscut me-

dic din Arad, de origine evreiască.

Medicul, din nebagare [de seamă sau poate chiar neștiință, i-a provocat pacienței o puternică emoragie internă, fiind apoi nevoit să o interneze la spitalul ginecologic, unde s'a constatat că victimei i s'a făcut avortul greșit; apoi după câteva zile de chinuri groaznice, cu toate intervențiile medicilor, femeia droghistului Schrodt a murit.

Autoritățile, nebanuind nimic, au autorizat înmormântarea și numai după denunțul de ieri al soțului, sau luat măsuri pentru interzicerea înhumării, fapt care s'a și întâmplat, după ce preotul Harșany oficiase ultima slujbă religioasă, iar moartea fusese dusă la groapă.

# Procesul Gărzii de Fier

— D-nii Iuliu Maniu și M. Manoilescu despre legalitatea dizolvării Gărzii. — Un martor de stânga care se substitue poliției —

*București, 29.* — Majoritatea martorilor audiați ieri au depus pentru d. Nichifor Crainic, directorul ziarului „Calendarul”. Cu toții au făcut mărturisiri cele mai favorabile acuzatului. Astfel au depus d-nii Ion Puțol, G. Cuza (care declară că i-a propus d-lui Crainic să candideze pe lista LANC, dar directorul „Calendarului” era deja candidat pe lista Gărzii), profesorii universitari Nisipeanu, I. Mihălcău, general Condeescu, și G. Murnu. Ultimul a arătat că Nichifor Crainic este cel mai vajnic apărător al ortodoxiei și al monarhiei. În 1926 a scris

cel mai extraordinar articol pentru M. S. Regele Carol. Un om din ale cărui scrieri se ridică fiacăru cea mai vie a iubirii de țară, nu poate fi capabil de acțiuni de dărâmare a ordinii în stat.

D-nii D. I. Cucu, secretarul de redacție al „Calendarului”, și Cusin, redactor la același ziar, au arătat că d. Crainic li-a dat instrucțiuni să susțină toate miscarile naționaliste. Astfel d. Cusin și d. Toma Vlădescu au candidat pe lista L.A.N.C., iar d-nii Crainic și Protopopescu pe lista Gărzii.

## D-nii Iuliu Maniu și M. Manoilescu despre dizolvarea Gărzii

Dintre depozitiile de ieri, s'a remarcat a d-lui Iuliu Maniu și a d-lui prof. Mihail Manoilescu.

D. Vasiliu Cluj, apărător, a pus d-lui Iuliu Maniu următoarea întrebare:

— Găsiți c'a fost ilegală și inoportună dizolvarea Gărzii de fier?

D. Iuliu Maniu: Ilegală și inoportună. O socotesc ilegală

pentru că este contra spiritului Constituției. Inoportună, pentru că n'a ajutat la nimic din punct de vedere politic.

La întrebarea acuzatului M. Polihroniade, directorul revistei „Axa”: „Ce credeți despre dizolvarea Gărzii?”, martorul M. Manoilescu, fostul ministru a răspuns următoarele:

— Măsura dizolvării a fost inoportună.

## Unul care bate și fură actele poliției

Un moment culminant al desbaterilor de ieri a fost întrebarea lui Const. Miulescu, ajutor mecanic, fost candidat socialist la ultimele alegeri, citat ca martor al acuzării.

Martorul se afla în seara de 29 Dec. pe peronul gării Titu,

când a intrat în gară trenul în care se afla inginerul avocat I. Clime.

A auzit gălăgie în vagonul lui Clime, și s'a dus să vadă ce-i. Spune c'a aflat că I. Clime ar fi insultat memoria lui Duca, și că l-a chemat la co-

misariatul gării, dar pentru că Clime a refuzat să i se supună, l-a luat cu forța.

D. Gen. Petrovicescu: Cum l'ai luat?

Martorul: Pe sus.

D. g-ral Petrovicescu: Dar în ce calitate l'ai ridicat pe Clime și l'ai dus la comisariat?

— În calitate de cetățean.

Clime: M'a lovit martorul în față umplându-mă de sânge, în biroul comisariatului?

— Da, l'am lovit.

— A candidat martorul pe vre o listă?

— Am candidat pe listele socialiste.

Martorul dă apoi președintelui o declarație scrisă de Clime pe când era anchetat, declarație ce nu s'a găsit la dosar.

Clime recunoaște că declarația e scrisă de dânsul.

Apărarea: În ce calitate și-a permis martorul să rețină o declarație care trebuia să fie la dosar?

Martorul: A rămas la comisariat și eu am luat-o.

D. Radu Budișteanu cere d-lui președinte să se consemneze lucrul acesta în procesul-verbal al ședinței.

D. președinte încuviințează.

**Măsuri în contra celor cari au maltratată pe acuzați**

Apararea: Cere să se ia măsuri pentru darea în judecată a tuturor celor cari au maltratată pe acuzați, întrucât codul penal pedepsește pe funcționarii cari comit asemenea abateri.

(Continuare în pag. IV-a).

## „Vrăjitorii“ plaga satelor

Crimele, otrăvirile și furturile, se abat mereu pe capul sătenilor. S'au relatat mereu asemenea cazuri. Acum ne este dat să arătăm cititorilor noștri un caz pe cât de nostim pe atât de dureros.

Sofia lui Petru Mihul din comuna Șielău, avea o fată bolnavă de mai mult timp. Auzind despre acest lucru un cetățean a cărui nume nu se cunoaște, s'a prezentat la susnumită, spunându-i că este „vrăjitor“ și că îi va însănătoși fiica. Femeia increzându-se, l-a primit în casă și l-a ținut mai multe zile, „ca să-i facă fata sănătoasă“. Profitând de ocazie, „vestitul vrăjitor“ și-a uitat misiunea și s'a apucat de furt.

A furat dela soția lui Mihul mai multe haine și 70 de dolari, pe cari-i avea dela soțul ei din America, și apoi a spus că trebuie să meargă la o farmacie din Chișineu, ca să cumpere medicamente.

Băiatul, Alexandru Mihul, și cu mamă-sa l-au dus cu căruța pe „vrăjitor“ până aproape de Socodor. Văzându-

se ajuns până aci, le-a spus „gazdelor“ să se înapoieze că el se va reîntoarce numai decăt.

Alexandru și cu mamă-sa l-au ascultat, dar după ce au văzut că „vrăjitorul“ lor nu se mai reîntoarce au început să-și facă tot felul de presupuneri. Căutând în lada de haine, au constatat că „vrăjitorul“ le-a furat mai multe haine și printre altele și 70 de dolari.

Au avizat postul de jandarmi despre cele petrecute, iar după semnamentele date de femeie, s'a constatat că e vorba de un mehedintean, care s'a prezentat la postul de jandarmi Șielău, pentru a putea fi lăsat să facă colectă prin sat, având și o condică eliberată de primăria comunei Bălinț, jud. Mehedinți.

Se fac cercetări pentru prinderea „colectorului-vrăjitor“.

### POȘTA REDACȚIEI

Rugăm pe toți corespondenții și colaboratorii noștri, ca în viitor, să trimită manuscrise numai la redacția din Arad.

## Alt „rumun“...

La Paris s'a descoperit o bandă de falsificatori de pașapoarte. Din bandă face parte și un „român“, unul Vidor, — după nume ungar, iar după naționalitate de legea lui Moise.

Noua ispravă „rumunească“ dela Paris vine abia la câteva zile după cea cu spionajul în folosul sovietelor și al Germaniei, în care erau amestecați alți trei „rumuni“ de legea lui Israel.

## Croitorie pentru domni la Moskovitz

### S'a pus dinamită la o lojă francmasonică

Odată cu creșterea curentului naționalist, francmasonii nici în Franța nu mai pot avea liniște.

La loja francmasonică din Cannes (Franța) s'a încercat un atentat cu dinamită.

Doi inși cari au fost văzuți de păzitori, au pătruns înăuntru pe un geam așezând un cartuș de dinamită.

Cartușul a făcut explozie producând mari stricăciuni.

Din nefericire explozia s'a produs când în sală nu se afla nici unul din cei cu șortul pe burtă.

Poliția a început cercetările însă până acum n'are nici un indiciu serios.

## Cinematograf

### Arad

Central: Așa cum mă dorești.

Corso: Jurământ de răsunare.

Select: Dragoste dincolo de mormânt.

Urania: Shanghai sub bombe.

### Timișoara

Capitol: Tinerețe a ta e vicată.

Forum: Serviciul secret.

Tivoli: Umbra fericirii.

## Un plebiscit la Orade pentru alegerea locului de ștrand

Orade, 29. — În timp ce primăvara se impune tot mai grațioasă și mai tenace, problema construirii ștrandului comunal devine tot mai acută. Pentru a determina începerea lucrărilor d. dr. Ioan Pelle, până eri ajutor de primar, înainte de-ași părăsi postul, a luat măsuri pentru demolarea vechiului ștrand ce era înjghebat în parcul Alba-Iulia, și a făcut să treacă prin delegația consiliului comunal în ultima ședință construirea noului ștrand conform planului și bugetului elaborat de serviciul de geniu, rămânând ca comisia interimară să execute această hotărîre.

Au venit însă în ultimele două zile unele cereri ca ștrandul să nu se construiască în parcul Alba-Iulia, ci în prundiș vis-à-vis de uzina de apă, la trei klm. de centrul orașului. Se vede că aceste cereri au fost atât de impunătoare și categorice încât d. Tiberiu Moșoiu, primarul Orăzii a găsit cu cale să se degajeze de orice răspundere, aruncând o în sarcina populației. A hotărît facerea unui plebiscit lansând chestionare în public cerând să răspundă fiecare cetățean unde vrea să fie ștrandul; în parc sau în prundiș?

Gestul d-lui primar este laudabil, fiind ultrademocratic, însă va cere mult timp și ne va apuca din nou vara cu ștrandul neinceput. Presupunând bineînțeles că aci nu se vor fura voturile. Se crede că d. primar chiar și de aceea a decis să facă plebiscit în afacerea ștrandului, căci ajutorul de primar Pelle la plecarea a spus că dacă hotărîrea delegației nu va fi executată d-sa când va reveni — și crede că va reveni în curând — va face responsabil pe cei ce au refuzat să execute hotărîrea.

Și voturile vin tot așa de stăruitor ca la alegerile gene-

rale. Cele mai multe cerștrandul în parcul Alba-Iulia, căci aci e și mai aproape, are linie de tramvai și va aduce primăriei venituri așteptate pentru a se putea amortiza capitalul investit. Pe de altă parte populația, care nu poate plăti bilețul de ștrand îi mai rămâne posibilitatea să facă băi în liber la prundiș, lucru care nu s'ar putea face decăt dacă ștrandul s'ar construi acolo.

## Parastas pentru Șt. C. Pop

Azi, Vineri, se implinesc șase săptămâni dela moartea regretatului Ștefan Cicio Pop.

Cu acest prilej, la ora 12 se va oficia un parastas la biserica gr. catolică.

La pioasa ceremonie vor lua parte toate autoritățile civile și militare.

Aceasta servește drept orice fel de invitație.

## Trench-coat-uri la Moskovitz

### Doi agenți ai sovietelor arestați la Arad

Siguranța arădană, sub conducerea șefului ei, d. Tuke Ciorăscu, a reușit aseară să facă o captură senzațională, arestând doi agenți ai sovietelor, cari veniseră, unul dela București și celalalt din Ardeal, cu o misiune specială la comunistii din orașul nostru.

Cercetările au început aseară, imediat după arestarea lor, și durează încă. Din această cauză, în interesul investigațiilor, nu ni s'au dat amănunte. Vom reveni.

## Citiți și răspândiți „Ecoul“

## Al II-lea Volaj Special Oradea-București

Lei 600 Clasa III-a | Lei 850 Clasa II-a  
DUS și INTORS

Plecarea din Oradea: Duminică 15 Aprilie 1934

pe la ora 5,30 dim.

Inapoierea din București: Miercuri 18 Aprilie 1934

pe la ora 21<sup>1/2</sup>.

## ORADEA-CLUJ DUS și INTORS

Lei 200 clasa III-a | Lei 275 clasa II-a

Plecarea: Duminică 15 Aprilie 1934, ora 5,30 dim.

Inapoierea: Joi 19 Aprilie 1934

Biletele se eliberează numai până

JOI 5 APRILIE 1934, ORA 9 SEARA

La Biroul de Voiaj

## Wagons-Lits // Cook

ORADEA, Strada Regele Ferdinand No. 2  
Vagon-Restaurant și Vagon-pat cu prețuri excepțional de REDUSE

Rețineți din vreme Camere și pensiune pentru hotelurile din București, la prețurile noastre extrem de ieftine!

### Vieța învățătorescă

## Tineretul învățătoresc

Pe planul vieții sociale, trebuințelor de avânt cultural ale țării întregite, i-au corespuns, în epoca de după război, sporierea din ce în ce mai mult a cadrelor corpului didactic primar. Aici trebuie căutată rațiunea pentru care, acum un deceniu, școlile normale au scos atâtea serii de învățători. În majoritate, acești învățători erau trimiși să facă slujbă în teritoriile desrobite.

Structura socială a acestor provincii reclama asemenea măsuri. Însăși compactele majorități de români, reveniți în sânul țării, se înfățișau cu serioase deficite culturale. Esențiale lipsuri culturale, nu-i vorbă, erau caractere aproape generale și n' Țara-Veche. Nu analizăm acum pricinile datorită cărora poporul român a rămas în urma țărilor civilizate din apus. Ele sânt indeobște cunoscute.

În fiecare an mii și mii de învățători treceau Carpații. Erau, dealtminteri, obligați la acest profesionalism îndepărtat. Și s'au pus pe lucru. Ei au

fost cei dintâi cari au implinit serviciile de reducere în matca etnică a românismului pe frații desnaționalizați, pe deo parte. Pe de altă parte, aceste serii de învățători tineri au fost acei cari, fără surle, au sădit cele dintâi noțiuni și rosturi naționale ale României noi, după pecetluirea unirii dela Alba-Iulia.

Descălecarea în provinciile surori ale învățământului de stat, chibzuit în lumina nouă a științelor de educație, numai prin învățători s'a făcut. Datorită acestor împrejurări numărul membrilor corpului didactic primar s'a dublat în mai puțin de un deceniu. Pentru o vreme, criza care băntuie, a împiedecat creșterea naturală a cadrelor învățământului popular. Ne mai trebuie, după cum se știe, pe lângă numărul care-l avem astăzi, încă 28.000 de învățători.

Din numărul celor cari astăzi cresc noile generații, mai mult de jumătate sânt învățători tineri, cu cinci până la zece ani de serviciu în slujba

școlii românești. Aceștia sânt — într'adevăr — osândiții vremurilor. În ceace privește salarizarea, ei se găsesc în faza inițială: primesc salariul cu care și-au făcut debutul în spinoasa carieră dăscălească.

În luptele profesionale, ce le-a dat Asociația, vocile lor totdeauna au strigat. E drept, până acum pentru învățătorii începători n'a făcut aproape nimic, nici chiar Asociația.

Dece n'am spune-o. Conducerea Asociației generale s'a sesizat de realitățile deosebite în care sânt sortiți să profeseze învățătorii începători. Ea detașează din complexul chestiunilor ce frământă membrii ei, dezideratele cu privire la tineri și se preocupă de înfăptuirea lor în mod deosebit.

Intre generații a fost totdeauna o dihanie, mai surdă sau mai violentă, după împrejurări. Conflictul acesta este determinat de faptul că bătrânii sânt ponderați și statici. Ei privesc în trecut. Tinerii sânt, dimpotrivă, înflăcărați și entuziaști. Vederile lor îmbrățișează viitorul. Deaceia cei dintâi sânt conservatori, neînduplecați susținători ai tradiției. Cei din urmă sânt dinamici. Ei caută neîncetat forme învietoare de viață, dând caractere novato-

re și, chiar revoluționare.

Aceștia sânt, în linii generale, aspectele principale sub care se înfățișează ostilitățile dintre generații. Două tabere distincte se pot desface și din corpul învățătoresc: bătrânii și tinerii. Aceștia din urmă, în ultimul timp acționează în luminile cardinale ale unei noi ideologii. Dealtfel nu avem până acum la îndemână destule elemente probatorii despre doctrina mișcării despre care vorbim. Ceiace am putut afla, știm din ziare. Ceva am mai desprins din expunerea unui pion al acestei mișcări la congresul învățătorilor din Cluj, care s'a ținut în Septembrie 1933. Grupul acesta activează, așa cum îi ajută mintea și puterile, sub egida „Tineretul învățătoresc“.

Mișcarea, după cum se știe, a fost susținută de un ziar din Capitală. Ea s'a infiripat la Timișoara. Un ziar local îi consacra o pagină săptămânală. Care făcea legătura de idei și simțiminte între cei ce erau animați de crezurile acestei tinereți. Am întâlnit acolo condeie sprintene, scris vioi și bine cumpănit. Dar, într'o mare cantitate, a fost și o proză foarte detestabilă. Aceasta, după priceperea mea, ca stil. În

celace privește fondul, lucrurile stau altfel.

N'am înțeles niciodată că o tinerețe nu mai așa reușește să se facă cunoscută dacă im-prăștiie cu noroi și descreditează generația înaintașe. Care o fi având ele păcatele lor, dar a merge până acolo în a asvârli totul peste bord, e prea mult. Satul căruia i-au lipsit bătrânii, i-a cumpărat. Nu-i mai puțin adevărat că nici bătrânii cu nimic nu-și pot justifica atitudinea oarecum ostilă ce o au față de colegii lor încăpători. E bine ca generația veche să imprumute binevoitor generației tinere câte ceva din experiența ei; iar tinerii să a-tăseze entuziasmul de care sânt în stare, tactice calculate ale bătrânilor.

Așa ar fi ideal. La noi lucrurile sânt deandoasele. Deaceia s'a declarat fățiș un război între generațiile opuse ale Asociației noastre.

Un ziar din Capitală vestește că în 31 Martie și 1 Aprilie a. c. va avea loc în Lipova congresul „Tineretului Învățătoresc“, cu delegați din toată țara. Nu anticipăm nimic.

Tineri și noi, dorim congresului tineresc... un car de minte și-un dram de noroc.

I. P. Crivăț

## Au sosit noutățile de primăvară!

Pardesiuri elegante pentru dame, rochii moderne, trench-coat-uri pentru copii —o— Casa de modă

Radó după gust, calitate, prețurile cele mai reduse

# Pardesiuri pentru dame

Dela cele mai fine până la cele mai simple, se pot procura cu prețuri uimitor de ieftine la marele magazin de confecțiuni

## Menczer

ARAD, Bul. Regina Maria No. 12  
lângă Librăria „DIECEZANA“

## SPORT

Ping-pong

### Rezultatul concursului organizat de „Șoimii României“

Zilele acestea s'a disputat un interesant match de ping-pong între „Șoimii României“ și SGA. — Cu toate că SGA a întreprins și jucători dela alte cluburi: Belynsky (P. Maghiar) Piltz (P. Maghiar) și Șandor (Kolping), Șoimii României a câștigat 7 victorii din 25.

Rezultatul final 18.7 pentru SGA.

Clasamentul la simplu domni

1. Ponta (Hakoah).
2. Belynski (P. M.)
3. Șandor (Kolping).
4. Lascu (Șoimii României).

12 concurenți.

Simplu domni cat. II.

1. Lulu Papp (Șoimii României).
2. Ghiroban (Șoimii României).
3. Bellai (SGA).

12 concurenți.

Dublu domni:

1. Piltz—Belynski (P. M.)
2. Neidenbach—Lulu Papp (Rom.)
3. Lascu—Miloi (Ș. Rom.)
4. Merutz—Grosz (SGA).

### Foot-ball

#### Matchurile și arbitrii de Duminecă

București: C. A. Orade—Unirea-Tricolor, d. Radu Istrati (București).  
Sibiu: Ripensia (Timișoara)—Șoimii, d. Ilie Curea (Medias).  
Cluj: C.F.R. (București)—România, d. Gh. Mirion (Cluj).  
Tg.-Mureș: Phoenix (Baia Mare)—Mureșul, d. Bucur T. Bărbănuș (București).  
Alba Iulia: Venus (București)—Mihai Viteazul, d. Cornel Dordea (Sibiu).  
Sătmăr: Brașovia (Brașov)—Olimpia C.F.R., d. Paul Farcaș (Oradea).  
Reșița: Juventus (București)—UDR, d. inginer Silviu Sepi (Timișoara).  
Lugoj: AMEFA (Arad)—Vulturii, d. Iosif Petcu (Timișoara).  
Orade: Sticla (Diciosânmărin)—Crișana, d. Anton Mureșan (Cluj).  
Timișoara: Avântul (Buzău)—Chinezul, d. dr. Traian Țuclea (Caransebeș).  
Ploiești: Electrica (Timișoara)

Tricolorul, d. Gheorghe Bușă (București).

Petroșani: ACFR (Brașov)—Jiul, d. C. Rădulescu (București).

Arad: Olympia (București)—Transilvania, d. Romulus Antoniah (Timișoara).

Timișoara: Sportul Studențesc (București)—CAT, d. căp. Gh. Benția (Timișoara).

#### Antrenamentul echipei naționale

Echipa națională va fi supusă unor serioase antrenamente în vederea matchului dela 6 Mai cu Jugoslavia, match eliminatorkiu pentru campionatul mondial.

În a doua jumătate a lunii Aprilie, la București, când echipa profesionistă Bohemians din Praga va sosi în Capitală fiind angajată de Unirea Tricolor, se va programa și un match Bohemians—Reprezentativa României.

#### Clasamentul juniorilor arădani

În clasamentul campionatelor de junior conduce Amefa cu 27 puncte, fiind urmată de Șoimii Cfr. cu 26 puncte, dar cu un joc mai puțin.

1. AMEFA	16	13	1	2	96:15-27
2. Șoimii CFR	15	11	4	53:18-26	
3. Olimpia PTT	16	8	5	3	69:27-21
4. Unirea	16	9	1	6	30:35-19
5. SGA	15	6	6	3	36:28-18
6. Înțelegerea	15	8	1	6	47:39-17
7. Juventus	15	8	7	4	6:47-16
8. Hakoah	16	7	1	8	30:34-15
9. Gloria CFR	16	6	3	4	26:24-15
10. CAA	16	4	5	7	42:25-13
11. Tricolor	15	3	2	10	26:60-8
12. Fortuna	16	1	1	5	8:90-2
13. Astra	14	1	1	3	9:76-1

#### Informațiuni sportive

Matchul pentru Cupa României de Duminecă dela Arad Olimpia (București) Transilvania, se va disputa pe terenul Gloria Cfr. începând la ora 4. Unirea va juca dela ora 2 și un sfert un match amical cu Tricolor.

Luni Gloria Cfr. va găzdui Ripensia din Timișoara. Tot Luni, Amefa va juca la Lugoj cu reprezentativa locală.

Măine, Vineri 30 crt., toți jucătorii români de tennis din Arad sunt invitați a lua parte la consfătuirea dela ora 6 p.m. în saloanele „Cercului Românesc“.

### In Rusia se fac semănături cu avionul

Se anunță din Moscova că semănăturile aeriene, cu avioanele, au fost terminate în sectoarele din sudul Rusiei. În regiunile agricole din centrul Rusiei și în alte regiuni, semănăturile aeriene au început. La 28 Martie, peste 35 000 hectare au fost terminate de însămantat cu avioanele, față de 5.000 hectare pe aceeași perioadă a anului trecut.

### Un buget pe trei luni

Ministerul de finanțe a pregătit proiectul de lege pentru întocmirea bugetului pe trei luni, adică dela 1 Aprilie la 30 Iunie 1934.

Legea prevede și prelungirea regimului fiscal existent și pentru perioada până la 30 Iunie 1934.

Se prelungesc însă pe încă un an, adică până la 1 Aprilie 1935 legea măturilor excepționale de ordin financiar.

Dispozițiunile articolelor din proiect se vor aplica bugetului general al Statului Regiilor și Caselor Autonome, Direcțiunilor speciale, județelor, municipiilor, comunelor, Camerelor profesionale și întreprinderilor exploatate prin ele, precum și tuturor celorlalte servicii, instituții, stabilimente și întreprinderi publice, prevăzute de art. 5 și art. 6 din legea asupra contabilității publice.

### Mare asortiment în stofe la Moskovitz

### 4500 de români infometati au trecut din Cehoslovacia în România

Pe podul Slatinei de lângă Sighet au trecut din Cehoslovacia în România peste 4500 de țărani români infometati.

Ne având ce mânca ei au pornit în masă să ceară porumb din România.

Lumea din oraș a fost martora unor scene cu adevărat tragice.

Mai multe femei și copii au leșinat de foame și de oboseală.

Autoritățile i-au găzduit prin diferite edificii publice și particulare. Iată deci cum sunt tratați românii în celelalte state.

Numai la noi streinii huzuresc de bine.

Rugăm pe toți abonații în restanță, să ne expedieze pe adresa din Arad, sumele ce ne datorează.

## Congresul studentesc dela Băile Herculane

— Orădanii n'au fost lăsați s'ajungă la ședința de deschidere —

Băile Herculane, 28. — Azi s'a început aici congresul studenților creștini din toată țara, sub președinția d. lui Teodor Mociulski, conducătorul studenților ieșeni și președinte al Uniunii studenților creștini.

Participă organizațiile din toate orașele universitare, afară de a studenților orădani, cari nu se știe pentru ce, n'au fost lăsați să vină.

Congresul s'a început cu un Te-Deum, oficiat în parcul bailor.

Ședința solemnă, la care au participat și reprezentanții oficialităților, deasemenea profesorii universitari Mihai Manoilescu, fost ministru, și Onisifor Ghibu.

#### Spre dreapta

Președintele, d. Mociulski, a deschis congresul spunând că acest al 11-lea congres studentesc simbolizează voința studențimii de a ține mereu spre dreapta și de-a nu se abate un moment spre stânga, deoarece altfel va fi vai de neamul românesc.

#### Absența orădanilor

Congresistii au protestat tumultuos în contra faptului că studenții dela Orade n'au putut sosi, nefiind lăsați să vină din nu se știe ce motive.

#### Râde Budapesta...

D. prof. Mihail Manoilescu a cerut studenților disciplină. Noi care vrem românizarea României, a spus oratorul, vrem să punem la baza acestei românizări întregul spirit de ordine și de demnitate. Să nu uităm că ne aude Budapesta.

#### Cel mai ieftin

izvor de cumpărare de bijuterii și ceară

sornice la

Iosif Reiner  
orologier și bijutier

ARAD, strada Col. Piriei No. 3  
în dosul Teatrului

Studentul Virgil Rădulescu spune că Budapesta a auzit și râde când centrul studentesc din Orade a fost oprit de organele poliției statului român ca să și spună cuvântul aci.

Și râde Budapesta când vede că părintele Moța, care a fost purtat în temnițele ungurești pentru naționalismul său, este și astăzi închis în țara lui, pentru acelaș naționalism.

Secretarul general al centrului din Orade arată că autoritățile i-au oprit de a veni la congres și, după îndelungate diligențe, s'a incuviințat participarea a 50 membri, cari vor să arate că la granița de Vest se simte și se vorbește românește.

#### Trei cântece...

A luat apoi cuvântul d. prof. univ. O. Ghibu dela Cluj, cerând disciplină și orânduială.

Am auzit aci două cântece, — a spus dsa, referindu-se la Imnul Regal și la Imnul studentesc cântate la deschiderea congresului. Aș fi voit să aud și un al treilea...

Voci: Al legionarilor morți! O parte din sală intonează cântecul legionarilor căzuți.

D. Onisifor Ghibu: Cer ca sentimentele cari au dus la alcătuirea acestui cântec să le puneți în serviciul țării.

Aș fi vrut însă, să aud aci un al treilea cântec: „Pe al nostru steag e scris unire!“

Sala în picioare, intonează: „Pe-al nostru steag e scris unire!“

A doua ședință s'a ținut după amiază, la orele 5, fără asistența oficialităților și profesorilor.

### Investirea episcopului Dionisie

Azi, Vineri la orele 12 are loc investirea episcopului Dionisie al Cetății Albe.

Investirea se va face în prezența Regelui cu ceremonialul obișnuit.

Duminică va avea loc la Cetatea Albă instalarea episcopului, la care va participa și d. C. Angelescu, ministrul instrucțiunii.

CEL MAI FRUMOS CURĂȚĂ, VOPSEȘTE ȘI SPALĂ CHIMIC

Jun. KREBSZ vopsitor A R A D, Bul. Reg. Ferd. Atelier principal Str. Eminescu, Palatul Crucea Albă.

# NU PIERDEȚI RARA OCAZIE!!!

C u n u m a i :

**495** Lei, cls. III **700** Lei, cls. II

**ORADEA—BUCUREȘTI DUS și INTORS**

Plecarea la 15 Aprilie 1934, dela Satu-Mare la orele 3, dela Oradea la orele 6 și sosirea la București în aceeași zi, la orele 20. — Plecarea înapoi dela București, în ziua de 18 Aprilie 1934, la orele 20 și sosirea la Oradea și Satu-Mare, cu acelaș timp de mers, de tren rapid

Inscrierile până la 10 Aprilie 1934, la

**Biroul de voiaj »DACIA«** Bdl. Regele Ferdinand No. 9, Oradea

**Tren de propagandă cu viteză de rapid**

și cu opriri la: Ciucea, Cluj, Războieni, Teiuș, Copșa-Mică, Sighișoara, Brașov, Sinaia, București

# Procesul Gărzii de Fier

(Urmare din pagina I-a).

D. Col. Hotineanu: Arată că s'au și luat asemenea măsuri și este de acord ca pentru noile cazuri să se procedeze la fel.

D. președinte g-ral Ignat declară că se vor face toate intervențiile necesare în această chestiune, adăugând că apărarea are și a doua cale de a intenta acțiuni directe.

### Alte audieri

D. M. Manoilescu, fost ministru a făcut o depozitie favorabilă lui M. Polihroniade, unul din directorii revistei „Axa”. A arătat că acuzatul e un teoretician care nu poate fi calificat ca un element subversiv.

Deasemenea a depus pentru d. Polihroniade publicistul Mircea Vulcănescu, arătând că acuzatul s'a pronunțat mereu în contra violențelor.

### Depoziții privitoare la Belimace și Caranica

Scriptorul I. Foti, macedonean, a făcut mărturisiri în favoarea lui Caranica, arătând că îl cunoaște de 10 ani ca pe unul care a luptat pentru interesele coloniștilor macedoneni, și a scos cu martorul o gazetă macedoneană.

D. prof. univ. Victor Papacostea a făcut mărturisiri în favoarea lui Caranica și Belimace. A spus despre acuzatul Caranica, că a activat pentru ridicarea economică a coloniștilor macedoneni. Iar despre Belimace, ca l-a cunoscut ca student. Descinde dintr'o familie distinsă din Macedonia. Unchiul său este un cunoscut poet al acelei regiuni.

Belimace conducea o revistă de folklor.

D. prof. univ. Murnu depunând pentru Caranica, spune că acesta este un român macedonean fanatic, talentat și preocupat de nevoile coloniștilor.

Caranica descinde dintr'o familie cum se cade din Macedonia. Rude de-ale lui sunt colonizate în Cadrilater.

### Despre comisarul Negrescu

Poetul Radu Dumitrescu-Gyr, arestat în Decembrie, e întrebat ce convorbire a avut cu comisarul Negrescu în seara zilei de 10 Decembrie.

— În seara zilei de 10 Decembrie m'am dus la sediul Gărzii de fier unde am găsit pe d. comisar Negrescu. Purta insigna Gărzii pe piept și ne ironiza.

### In chestia Virgil Ionescu

D. Ionescu Devesel, informator, a dat relații asupra modului cum a fost tratat ing. Virgil Ionescu la chestura din Ploesti.

D-ra Simona Chițu martoră, e întrebată de apărare dacă a fost arestată la Ploesti și bătută.

E audiat apoi d. colonel Izet, comandantul inchișorii Jilava. Martorul depune jurământul după legea mahomedană.

D-ra Lisette Gheorghiu întreabă pe martor dacă își amintește că inginerul Virgil Ionescu i-a spus că pleacă la Sinaia să se recreieze?

Martorul confirmă, spunând că d. Virgil Ionescu i-a împărțit intenția de a pleca la Sinaia ca să-și îngrijească sănătatea.

### In chestia Clime

Au fost apoi audiați mai mulți martori din Câmpulung, relativ la Clime și Hodoș.

D. Răcădulescu arată că Hodoș a lipsit din județ în timpul campaniei electorale.

Maria Răducu, fostă în serviciul lui Clime, a dat informații fără importanță cu privire la cei ce-l vizitau pe Clime.

Martorul Fabriu Firea spune că s'a înscris în Garda lui Clime că acesta nu i-a indemnă niciodată la violențe, și că dânsul s'a retras apoi din gardă, fiindcă erau copii în organizație.

Acuz. Clime: Să spună martorul, de când e informatorul poliției din Câmpulung?

— Sunt dela 1 Ianuarie curent.

Aseară a fost audiat d. mareșal Averescu. Acesta a declarat că nu-l crede capabil pe generalul Cantacuzino de acte anarhice.

Generalul Coandă, spune că a găsit la „Casa verde” din Bucureștii-Noi cel mai curat patriotism, din care nu se putea bănui vre'o pornire de violență.

D. R. Ioanțescu, fost ministru, la întrebările președintelui a răspuns că, Corneliu Zelea-Codreanu este omul ordinii și n'ar fi fost capabil să răstoarne forma de guvernământ prin violență.

## Stofe și mățasuri

moderne și de cea mai bună calitate pentru dame și bărbați cu prețurile cele mai reduse, găsiți la

# „SERILANA”

Arad, Palatul Minorității

Depozitul fabricii!

Prețuri de fabrică

## Doua sinucideri într'o noapte

Orade, 29. — Restauratorul Zoltan Schwartz din str. 20 Aprilie, s'a sinucis azi dimineață prin strangulare. El a fost descoperit de către personalul restaurantului în pod unde se strangulase cu frânghia de rufe. Medicul legist dr. Domokos chemat la examinarea lui n'a putut decât să constate moartea sinucigașului. Zoltan Schwartz s'a sinucis de inimă rea că l-a părăsit nevasta. Ea însă l-a părăsit pentru că era un adevărat Othello și o persecuta grozav cu gelozia sa.

Ea spune că dacă nu fugea de acasă, putea s'o omoare n bătăe.

Ludovic Szanto funcționar tehnic la P.T.T. a fost găsit ieri dimineață strangulat în pivnița palatului poștelor din localitate. Cercetările au constatat că la mijloc e o sinucidere. Nefericitul a lăsat în urma sa o familie cu 5 copii. Cercetările continuă pentru a se constata ce l-a determinat pe tehnicianul Szanto să-și curme viața.

## La vară se desvelește la Orade bustul lui Delavrancea

— Adunarea generală a reuniunii „Cele trei Crișuri” —

Orade. — Societatea „Cele trei Crișuri” și-a ținut la Casa Națională adunarea generală sub președinția d-lui prof. univ. Eugen Speranță.

Adunarea a comemorat pe regretații I. G. Duca, Goldiș, Ciceo-Pop, Mihali și pe fostul membru al comitetului „Celor trei Crișuri” dr. Ilie, fost președinte al Curții de apel.

### Bibliotecile societății

D. dr. Dumitru Găldău, secretar general, a citit o dare de seamă, arătând următoarele: Reuniunea a înființat până acum 144 de biblioteci populare, cu 19.800 volume. Are o bibliotecă publică de circa 6000 volume, care în cursul anului trecut a fost consultată de 1230 cetitori, cari au citit 2400 de volume.

### In amintirea lui Delavrancea și St. O. Iosif

Reuniunea a adunat un fond necesar pentru ridicarea la Orade a unui bust marelui naționalist, literat și orator Delavrancea. Bustul și soeul sunt gata, făcute de sculptorii Medrea și Andrițoiu, și în cursul lunii Mai sau Iunie va fi desvelit pe una din piețele Orăzii.

### In amintirea poetului St. O. Iosif

În cursul anului trecut, Reuniunea a mai adunat fonduri

și pentru o plachetă în bronz reprezentând St. O. Iosif și Castaldi, autorii marșului „La Arme”. Placheta va fi așezată în holul Casei Naționale, cu ocazia desvelirii bustului Delavrancea.

Cu prilejul acestor comemorări se vor organiza la teatru serbări cu caracter național, la care vor fi convocate toate filialele, spre a sărbători împlinirea a 15 ani de activitate.

Adunarea a cooptat în comitetul societății pe d-nii prof. Tiberiu Moșoiu și Mateșan.

La sfârșit s'a hotărât înscrierea celor trei Crișuri în Liga Antirevizionistă.

## Când iau vacanța parlamentarii

Guvernul a hotărât că ședințele parlamentului să se țină până Vineri, 6 Aprilie, spre a se putea vota legea conversiunii.

Vineri seara parlamentul va lua vacanța, care va ține până la 16 Aprilie. Parlamentul nu va lucra dela 16 Aprilie până la sfârșitul lunii Mai. Vom avea apoi o sesiune extraordinară pe la mijlocul lunii Iunie pentru votarea bugetului.

## Cetiți „ECOUL”

Tipografia Lovrov & Co. Arad

# Informațiuni

### ABONAMENTE :

Lei 500 pe an, 275 pe 6 luni, 150 pe 3 luni.

Pentru bănci, cafenele, industrii, toate instituțiile particulare și administrațiile publice: lei 1000 anual, 600 pe 6 luni, 300 pe 3 luni, în străinătate: 2000 lei anual.

Ministerul agriculturii și domeniilor a dat aviz favorabil pentru ținerea următoarelor târguri: comuna Ohciba-Forgaci (jud. Timiș) la 20 Mai, 14 Iulie 27 Octombrie și un alt târg săptămânal Joia.

Apoi: încă două târguri — unul la 1 Iunie și altul la 1 Septembrie, — în comuna Jabel (jud. Timiș).

Duminecă, 1 Aprilie, echipa de foot-ball „Șiriana” va juca la Sf. Ana cu formația locală.

Ministerul instrucțiunii a dat atenția învățătorilor că tabloul de posturile vacante fost publicat în „Monitorul Oficial” nr. 64 din 17 Martie (partea 2).

Cererile de transferare vor adresa la inspectoratele regionale respective numai până la 15 Aprilie.

Comisiunea financiară și bugetară a Camerei a examinat unele proiecte pentru anularea și deschideri de credite, cu acordă pensii viageră de la Eugenia Ștefan Cicio Pop, Maria general Moșoiu și Elena Goldiș.

La școala de geniu rural din ministerul agriculturii sunt în studiu proiectele de băi populare sătești pentru diferite centre rurale din țară.

## D. dr. Miclea a demisionat dela conducerea Gloriei Cfr.

Astăzi, d. dr. Sever Miclea avocat și-a înaintat demisia dela președinția societății sportive Gloria Cfr. din Arad.

Odată cu d. Miclea au mai demisionat d. d. Ugrin, vicepreședinte și Cristea, casier.

## RADIO

1875 m. Radio România 20 kw și

364,5 m. București 12 kw.

Joi, 29 Martie

Ora 20.10. C. Gerota: Cinci zeci de ani dela prima prezentare a „Scrisorii pierdute.

Ora 20.30. „Tiefeland” (Chemarea Munților) operă în două acte și un prolog de Eugen d'Albert. (Transmisiune dela Opera Română.)

După actul I: I. St. Ioachimescu: Lectură.

La sfârșit: Radio-Jurnal.

Vineri, 30 Martie

Ora 13. Bursa, apele Dunării. Concert de prânz (plăci).

Ora 14. Radio-Jurnal.

Ora 14.20. Muzică ușoară (plăci)

Ora 18. Orchestra Radio.

Ora 19. Radio-Jurnal.

Ora 19.20. Orchestra Radio.

Ora 20. Radu Vulpe: O legiune romană.

Ora 20.20. Muzică vocală (plăci).

Ora 20.45. Dimitrie Nanu: Lectură.

Ora 21. Concert simfonic al orchestrei „Filarmonica”. (Transmisiune dela Ateneul Român.)

Ora 22. D-ra Holban: Poezii populare românești în franțuzește.

Ora 22.15. Continuarea concertului simfonic.

Ora 22.45. Raeio-Jurnal.

## Examenele de limba română dela C. F. R.

La examenele de limba română a funcționarilor unguri dela C. F. R., ținute ieri la Brașov și Cluj, au fost respinși 106 candidați cari nici după 16 ani dela unire n'au înțeles să învețe limba oficială.

Dela data de 15 Aprilie a.c. toți cei căzuți la aceste examene vor fi scoși din serviciu și înlocuiți cu funcționari români.

## Farmacii de serviciu

Arad

Reny: Bul. Regina Maria.

Kain: Piața Avram Iancu.

Niedermayer: Piața Sf. Sava.

## Banca Națională a primit 194 lăzi cu aur din Anglia

Eri dimineață a sosit în Capitală, un mare transport de aur. Valoarea cantității aduse e de 2 miliarde și jumătate. Aurul provine din depozitul nostru dela Londra.

Transportul de aur s'a făcut în 194 lăzi și a fost însoțit pe tot parcursul de d. Fuchs, agentul oficial al Băncii Angliei.

Aurul este în monedă engleză.

## Legiferarea comerțului de devize

În conferința care a avut ieri dimineață la ministerul finanțelor, s'a decis ca modificările aduse, prin noul regulament, comerțului de devize să fie trecute în lege, spre a le da eficacitate și baze mai mari.

## Ciasornice bune cu mărci recunoscute bijuterii, aur, verighete, cu prețurile cele mai ieftine la

# CSÁKY orlogier și bijulier,

Arad, vis-a-vis de biserica luterană. (Cumpără aur și argint cu preț ridicat.) Vinde pe livret „Consum” și pe bonuri de impozit.

## Un logodnic de serie din Orade arestat la Cernăuți

În Cernăuți se instalase de câțva timp un tânăr elegant care se dădea drept reprezentantul unei fabrici din Ardeal. Deși părea suspect, poliția nu s'a putut agăța de el de oarece n'avea nici o dovadă.

Peste câțva timp s'a primit însă o adresă din partea poliției din Orade prin care se cerea arestarea tânărului deșezean Juan Solomon Stern, intrucât înșelase câteva familii.

El se logodise cu mai multe fete, stricându-le suma de 200.000 de lei în contul dotelor și pe urmă a dispărut fără urme.

Când s'a primit adresa n'a putut fi arestat imediat de oarece exocrocul plecase la Storoișet unde a mai contractat o logodnă.

De aici a încasat 10000 lei și a fugit din nou la Cernăuți unde a fost descoperit și arestat.

După terminarea cercetărilor exocrocul va fi înaintat autorităților orădane.